フィリピノ語版 (Filipino)

Impormasyon Tungkol sa Buwis sa Sasakyan (Batay sa Uri)

Huling araw ng pagbabayad ay sa ika-31 ng Mayo

Lalawigan ng Shizuoka

■ Buwis na Pinapataw sa Sasakyan (Sa mga nagmamay-ari ng sasakyan ng ika-1 ng Abril)

Uri ng Sasakyan	Pangalan ng buwis	Uri ng buwis
Pampasaherong sasakyan	**Buwis sa sasakyan batay sa uri**	Panlalawigang buwis
Maliliit na sasakyan/*kei jidōsha* (Sasakyan na may kapasidad na 600cc at pababa)	Buwis sa maliliit na sasakyan	Panglungsod na buwis

■ Halaga ng Buwis sa Sasakyan

Ang halaga ng buwis ay itinakda batay sa uri ng sasakyan (pampasahero, trak atbp), kapasidad ng makina at pinakamabigat na kargang maaaring lulan nito. Subalit, maaaring magbago ang halaga ayon sa epekto ng ibinubuga nitong usok at konsumo ng gasolina.

・ Pangunahing halaga ng buwis

Pampasaherong Sasakyan

Pagkakahati	Pribadong Gamit		Pang-negosyong Gamit
	Bagong sasakyan na unang inirehistro bago ika-30 ng Setyembre 2019	Bagong sasakyan na unang ini-rehistro mula ika-1 ng Oktubre 2019	
1,000cc at pababa na kapasidad, de-kuryenteng sasakyan	¥29,500	¥25,000	¥7,500
Mahigit sa 1,000 cc pero hindi lagpas sa 1,500cc na kapasidad	¥34,500	¥30,500	¥8,500
Mahigit 1,500cc pero hindi lagpas sa 2,000cc na kapasidad	¥39,500	¥36,000	¥9,500
Mahigit sa 2,000cc pero hindi lagpas sa 2,500cc na kapasidad	¥45,000	¥43,500	¥13,800
Mahigit sa 2,500cc pero hindi lagpas sa 3,000cc na kapasidad	¥51,000	¥50,000	¥15,700

Trak

Pagkakahati	Pribadong Gamit	Pang-negosyong Gamit
Hindi lagpas sa 5 tonelada ang pinakamabigat na kayang karga	¥8,000～¥25,500	¥6,500～¥18,500
Mahigit sa 5 tonelada pero hindi lagpas sa 8 tonelada ang pinakamabigat na kayang karga	¥30,000～¥40,500	¥22,000～¥29,500

■ Pagbabayad ng Buwis sa Sasakyan Batay sa Uri

Bayaran ang buwis sa sasakyan batay sa uri hanggang ika-31 ng Mayo. Kapag nahuli sa pagbabayad, papatawan ng multa. Kaya bayaran natin ito bago ang huling araw.

① Awtomatikong pagkaltas sa inyong pondo sa bangko (rekomendasyon)
Ang mga nagnanais na gumamit ng serbisyong ito, makipag-ugnayan sa inyong bangko.
② App ng pagbabayad sa smartphone
③ Kredit kard
Sa pamamagitan ng "Portal sa Pagbabayad ng Lokal na Buwis"
((https://www.payment.eltax.lta.go.jp/pbuser))
④ Pay-Easy
Sa pamamagitan ng ATM, internet o mobile banking na nag-poproseso ng Pay-Easy.
⑤ Convenience store, mga tindahan na may MMK
⑥ Tanggapan ng bangko at post office.

■ Katibayan ng Pagbabayad ng Buwis

Ang mga magpapa-inspeksiyon ng sasakyan sa loob ng 3 linggo pagkatapos magbayad ng buwis ay maaaring hingan ng katibayan ng pagbabayad. Kaya mainam na magbayad sa lugar na maaaring magbigay ng resibo tulad ng teller sa bangko at post office, convenience store o di kaya sa mga lugar na may MMK *(multi-media kiosk)*.

■ Pagbabawas at Iksemsiyon sa Buwis sa Sasakyan Batay sa Uri

(Ang mga sumusunod ay maaaring mabawasan ang halaga ng buwis)

- Mga sasakyan na eksklusibong ginagamit ng mga taong may pisikal o mental na kapansanan.
- Mga sasakyan na napinsala ng kalamidad at iba pang hindi maiiwasang sakuna.

Para sa detalye, kumonsulta sa pinakamalapit na Opisina ng Pananalapi.

■ Pagpaparehistro ng Sasakyan

Mangyaring ipagbigay alam sa Departamento ng Transportasyon kung maganap ang mga sumusunod.

① Ibinenta o inilipat ang pagmamay-ari ng sasakyan o di kaya ipinabasura ito.

② Nagpalit ng adres

＊Kapag hindi ninyo ipinaalam ito, maaaring magka-problema tulad ng pagtanggap ng abiso na magbayad ng buwis sa dating sasakyan.

Para sa katanungan tungkol sa pagpaparehistro (Sa wikang Hapon lamang)

Pangalan	Adres	Telepono
Departamento ng Transportasyon sa Shizuoka	〒422-8004 Shizuoka-shi, Suruga-ku, Kuniyoshida 2-4-25	(050)5540-2050
Opisina para sa Inspeksiyon at Pagpaparehistro, Numazu, Departamento ng Transportasyon	〒 410-0312 Numazu-shi, Hara Azafuruta 2480	(050)5540-2051
Opisina para sa Inspeksiyon at Pagpaparehistro, Hamamatsu, Departamento ng Transportasyon	〒 435-0007 Hamamatsu-shi, Chuo-ku, Ryūchū Motomachi 11-1	(050)5540-2052

■ Tanggapan na Tumutugon sa Katanungan Ukol sa Buwis sa Sasakyan Batay sa Uri

Opisina ng Pananalapi	Adres	Telepono	Saklaw na Lugar
Shimoda	〒415-0016 Shimoda-shi Naka 531-1 PTO-shimoda-kazei@pref.shizuoka.lg.jp	(0558) 24-2018	Lungsod ng Shimoda, Higashi-izu cho, Kawazu-cho, Minami-izu cho, Matsuzaki-cho at Nishi-izu cho
Atami	〒413-8686 Atami-shi, Minaguchi-cho 13-15 PTO-atami-kazei@pref.shizuoka.lg.jp	(0557) 82-9061	Lungsod ng Atami at Ito
Numazu	〒410-8520 Numazu-shi, Takashima-honcho 1-3 PTO-numazu-jidosha@pref.shizuoka.lg.jp	(055) 920-2019	Lungsod ng Numazu, Mishima, Gotemba, Susono, Izu, Izunokuni, Kannami-cho, Shimizu-cho, Nagaizumi-cho at Oyama-cho
Fuji	〒416-8544 Fuji-shi, Motoichiba 441-1 PTO-fuji-kazei@pref.shizuoka.lg.jp	(0545) 65-2118	Lungsod ng Fujinomiya at Fuji
Shizuoka	〒422-8630 Shizuoka-shi, Suruga-ku, Ariake-cho 2-20 PTO-shizuoka-jidosha-@pref.shizuoka.lg.jp	(054) 286-9130	Lungsod ng Shizuoka
Fujieda	〒426-8663 Fujieda-shi, Setoaraya 362-1 PTO-fujieda-kazei@pref.shizuoka.lg.jp	(054) 644-9122	Lungsod ng Shimada, Yaizu, Fujieda, Makinohara, Yoshida-cho at Kawanehon-cho
Iwata	〒438-0086 Iwata-shi, Mitsuke 3599-4 PTO-iwata-kazei@pref.shizuoka.lg.jp	(0538) 37-2211	Lungsod ng Iwata, Kakegawa, Fukuroi, Omaezaki, Kikugawa at Mori-machi
Hamamatsu	〒430-0929 Hamamatsu-shi, Chuo-ku Chuo1-12-1 PTO-hamamatsu-jidosha@pref.shizuoka.lg.jp	(053) 458-7132	Lungsod ng Hamamatsu at Kosai